

STEČAJNI UPRAVITELJ

MARKO PLAVETIĆ

Luščić 70, Karlovac, OIB: 54955106285
tel: +385 47 639 721; mob: + 385 99 35 77 412
e-mail: odv.marko.plavetic@gmail.com

TRGOVAČKI SUD U SPLITU

stečajna sutkinja Katarina Mikulić

Na broj: St-173/2020

Predstečajni dužnik: ALPRO-ATT d.o.o., OIB: 51191227541, Trogirska cesta 4, Plano, Trogir.

Povjerenik: Marko Plavetić, Luščić 70, 47 000 Karlovac, OIB: 54955106285

P O D N E S A K

1x, prilozi

Dana 5.lipnja 2020. u predmetu pod gore navedenim posl.brojem naslovni me je sud pozvao na očitovanje u odnosu na dostavljeni podnesak vjerovnika OFI Technologie & Innovation GmbH od 22.svibnja 2020. na njemačkom jeziku.

Predmetni podnesak sam odmah po primitku dostavio ovlaštenom sudskom tumaču na prijevod.

Iz prevedenog podneska proizlazi da isti predstavlja Prijavu tražbine u ovopredmetni predstečajni postupak.

Sukladno UREDBI (EU) 2015/848 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 20. svibnja 2015. o postupku u slučaju nesolventnosti bio sam dužan ispitati i predmetnu prijavu, bez obzira što je dostavljena pogrešnom, odnosno nenadležnom tijelu za prijavu tražbinu u predstečajnom postupku, te bez obzira što je dostavljena na njemačkom jeziku.

Slijedom navedenog, iznijeo sam svoje očitovanje o predmetnoj prijavi u sklopu obrasca 5. - OČITOVANJE POVJERENIKA O PRIJAVLJENIM TRAZBINAMA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU, kojeg sam dostavio nadležnoj jedinici FINE u skladu sa zakonom.

Sukladno traženju suda, dio očitovanja koji se odnosi na tražbinu vjerovnika OFI Technologie & Innovation GmbH prenosim i u ovom podnesku:

„Redni broj tražbine iz tablice prijavljenih tražbina

102

Vjerovnik (ime i prezime / tvrtka ili naziv, OIB, adresa / sjedište)

OFI - Technologie & Innovation GmbH, OIB: _____, 00, 1050 WIEN

Iznos prijavljene tražbine iz Prijave vjerovnika sukladno Uredbi EU: **12.423,52 EUR** (što po prodajnom tečaju HNB-a na dan otvaranja predstečajnog postupka predstavlja iznos od **94.915,69 kn**) (napomena: povjerenik određuje primjenu prodajnog tečaja HNB-a na dan otvaranja predstečajnog postupka 9.4.2020. na temelju čl. 144. SZ-a uz odgovarajuću primjenu čl. 22. ZOO-a)

Iznos prijavljene tražbine iz tablice prijavljenih tražbina **72.364,21 kn** (kn)

Povjerenik priznaje prijavljenu tražbinu u iznosu i po osnovi **72.364,21 kn**(kn)

Povjerenik osporava prijavljenu tražbinu u iznosu i po osnovi **22.551,48 (kn)**

Razlozi osporavanja :

NAPOMENA: Dana 5.lipnja 2020. nadležni Trgovački sud u Splitu dostavio mi je Prijavu tražbine ovog vjerovnika od 22.svibnja 2020. na njemačkom jeziku, a koja Prijava je dostavljena na Trgovački sud umjesto na FINU. Nakon što sam po ovlaštenom sudskom tumaču za njemački jezik izvršio prijevod iste prijave na hrvatski jezik, te nakon što sam proučio relevantne odredbe UREDBE (EU) 2015/848 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 20. svibnja 2015. o postupku u slučaju nesolventnosti, iznosim sljedeća utvrđenja:

- ukupni iznos dostavljene prijave tražbine jest 12.423,52 EUR (što po prodajnom tečaju HNB-a na dan otvaranja predstečajnog postupka predstavlja iznos od **94.915,69 kn**)

- pravna osnova prijavljene tražbine jest račun G-190748 od 22.3.2019. iznosa 9.723,00 EUR (što odgovara iznosu kojeg i dužnik sam priznaje i navodi u Prijedlogu i Planu - 72.364,21 kn, uz primjenu tečaja 7,44 kojeg je dužnik primjenjivao prilikom preračunavanja tražbine u trenutku sastavljanja Plana restrukturiranja)

- nakon kontaktiranja dužnika, utvrđeno je da se radi o istom računu i istoj pravnoj osnovi prijavljene tražbine, i tražbine koja je navedena u Prijedlogu i Planu te u tablici prijavljenih tražbina pod R.BR. 102., te je u tom iznosu od 72.364,21 kn tražbina priznata u cijelosti

- čl.53. Uredbe EU propisuje da svaki vjerovnik države članice EU može prijavljivati svoje tražbine bilo kojim sredstvom komunikacije koje je prihvaćeno u pravu države članice u kojoj se insolventni postupak provodi, a sukladno čl.55. iste Uredbe određeno je da se prijava tražbine može izvršiti na bilo kojem od službenih jezika EU, pa tako i na njemačkom jeziku,

te da ako nije dostavljena na standardnom obrascu da je valjana ako sadržava Uredbom propisane minimalne informacije i priloge

- Uredbom EU je također navedeno kako je rok za prijavu tražbina stranog vjerovnika onaj rok koji je određen pravom države u kojoj se postupak provodi, no kako taj rok ne smije biti kraći od 30 dana

- uzevši u obzir sve navedeno, povjerenik u cijelosti osporava predmetnu prijavu tražbine kao zakašnjelu i nepotpunu, s obzirom da je podnijeta 22.svibnja 2020., dok je objava otvorenog predstečajnog postupka bila 9.travnja 2020., s obzirom da je dužnik obavijestio predmetnog vjerovnika o činjenici priznavanja njegove tražbine i navođenju iste tražbine u Prijedlogu i Planu u iznosu od 72.364,21 kn, i s obzirom da konkretni vjerovnik uz zakašnjelu prijavu nije ni dostavio daljnje dokaze o osnovanosti ovdje osporenog iznosa (iznosa razlike između priznatog iznosa od 72.364,21 kn, odnosno 9.723,00 EUR , i ukupno prijavljenog iznosa od 12.423,52 EUR; iako je Uredbom EU propisano da prilog Prijavi treba biti i dokaz o tražbini).”

Povjerenik
Marko Plavetić, mag.iur.

U Karlovcu, 18.6.2020.

U prilogu:

- Prijevod podneska
- Račun za prijevod